

Translator / Interpreter – Project Manager



Cristina Romero Padilla

C/ La Serna 10, portal 2, 2-3
CP 29002 , Málaga
Spain

(0034) 616 71 05 62
info@crisinaromero.es

Education

- CURRENTLY** Master's Degree in Translation for the Publishing World
Málaga University (UMA), Spain.
- 2002-2007** Degree in Translation and Interpreting
University of Las Palmas de Gran Canaria, Spain.
Specialization: law and economy. **Certified Sworn Translator**
Languages: English, French and Italian

Work Experience

- 2009 – Currently** **Freelance Translator** (Ask for references)
- 2008-2009** **IDE - Grupo Vértice, Málaga**
Position: Expert tutor of language courses
- 2007- 2008** **Word Perfect Translations Ltd., Dublín**
Position: Project Manager and in-house translator
- Freelance job: Freelance translator, all kind of texts. Specialization: legal documents and certificates, advertising, medical reports, user guides and websites.
- Interpreter for the Refugee Legal Services in Dublin, Police Stations, Family Courts, Dublin Airport and Hospitals (Beaumont, Matter, National Maternity Hospital)

Languages

Mother Tongue: Spanish
English: Certificate of Proficiency
English (Cambridge Examinations)
French: Advanced level
Italian: Advanced level

Computer Skills

Appart from the basic programmes, I can use several CAT tools, translation databases, Trados (Workbench, TagEditor, MultiTerm), Omega T, ParaConc, ABBY PDF Transformer, Passolo.

Other information

Course in Project Management
Apple Centre, Cork, Ireland.

Course in Proofreading,
Cálamo & Cran

Course in Video Game
Translation and Localization,
Tràgora Formación

CAP (Postgraduate Certificate
in Education)

Driving license